

Chinese Cancan

Fin des années 1980. Mao est mort depuis plus de dix ans.

À Pékin, les étudiants affûtent leurs slogans pour réclamer « plus de démocratie » mais la jeunesse qui manifeste place Tiananmen sera taillée en pièces par les tanks et la mitraille.

C'est dans cette Chine entre deux tempêtes qu'Elisabeth, une Française, vient jeter l'ancre, avec pour mission d'enseigner la langue de Molière à l'université de Canton.

Aux manuels officiels qui expliquent *Comment construire un pont* ou *Comment réparer un tracteur*, elle préfère des supports pédagogiques moins austères : *Le Lotus bleu*, *Les quatre cent coups*, *La vache et le prisonnier*...

« Déviations petites bourgeoises », jugent les autorités, avec les conséquences que cela doit avoir...

Mais c'est seulement lorsque *Yi li sha bai* (Elisabeth) entame une histoire d'amour avec un Chinois que la censure se déchaîne... et que les ennuis commencent pour de bon...



Elisabeth AYALA a vécu vingt ans en Chine. Elle partage son temps entre Paris et Barcelone. Elle a publié de nombreux articles dans la revue Milieu. Elle enseigne actuellement le mandarin et donne des conférences interculturelles.

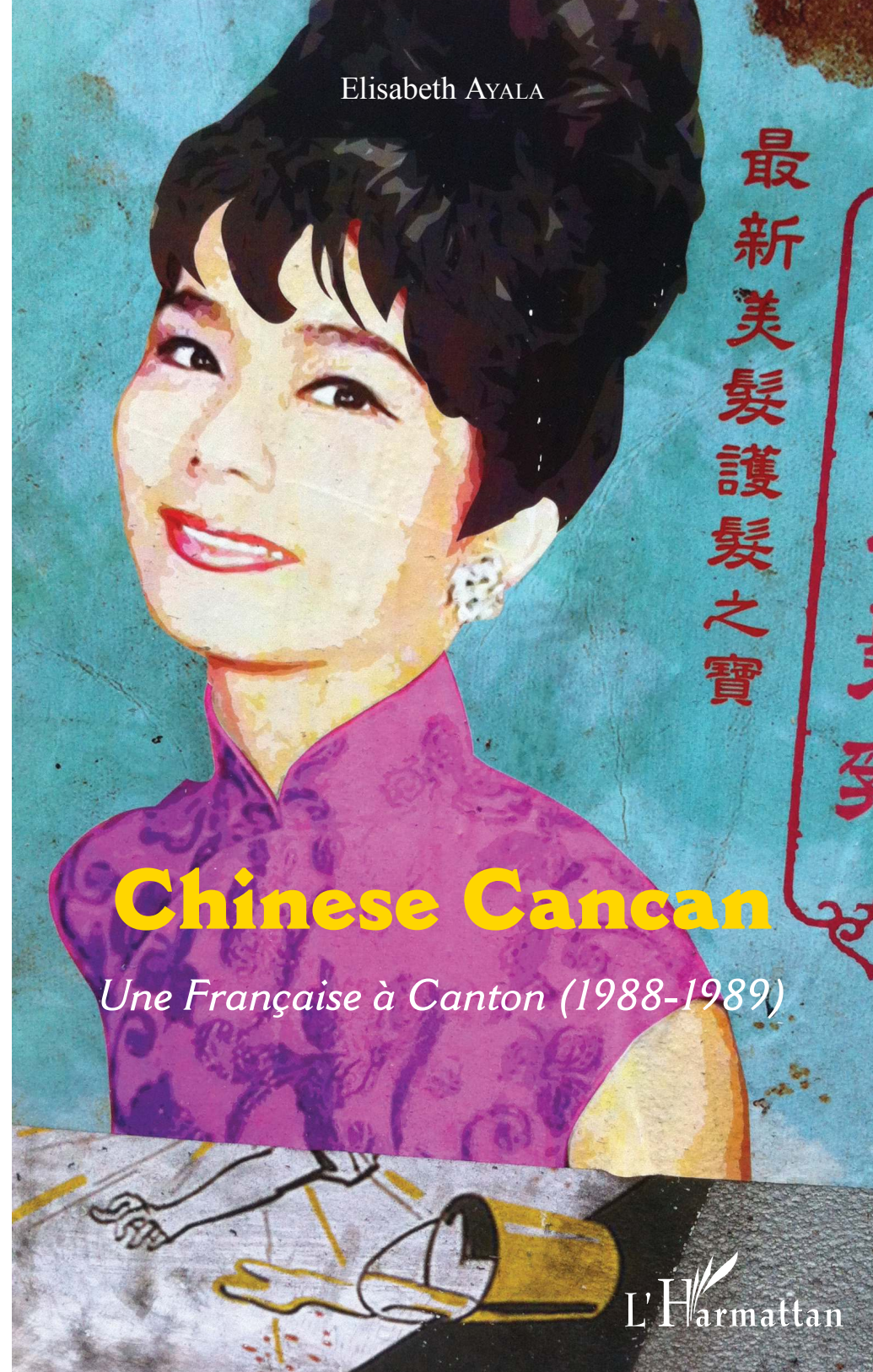
Illustration de couverture : ©Alain Lorne

ISBN : 978-2-343-12519-0
22 €



Chinese Cancan

Elisabeth AYALA



Elisabeth AYALA

最新美髮護髮之寶

Chinese Cancan

Une Française à Canton (1988-1989)

L'Harmattan